



Whoever gives only a cup
of cold water to one of these
little ones to drink because
the little one is a disciple —
amen, I say to you,
he will surely not lose his reward.

Matthew 10:42

Thirteenth Sunday

in Ordinary Time

June 28, 2020

Sts. Peter & Paul Catholic Church
Parroquia Católica de
San Pedro y San Pablo
10th and Maddox
www.sppdumas.org
Email:
stspeterandpaul@hotmail.com
Facebook: Sts Peter and Paul
Catholic Church Dumas
Saints Peter and Paul Pastoral
Center
915 South Maddox

DIOCESE OF AMARILLO

Sts Peter & Paul
Catholic Church
Office Hours:
9:00 AM-12:00 PM
1:00 PM-5:00 PM
M-F

P.O. Box 503
Dumas, TX 79029
Office: 806-935-5002
Fax: 844-881-8577

Fr. Gabriel Garcia, Pastor

Office Staff:
Carol Valdez
Mary Swartz
Custodian/Janitor:
Manuel Velasco
Carmen Tarango

Welcome New Members!! Wherever you are on your faith journey, we welcome you to join our parish community. To be considered an active, participating member of the Parish, and thus eligible for sacraments, sponsor eligibility, and our religious education program, we take into account a family or individual ministry involvement, and Mass attendance. Collection envelopes or online giving receipts are the only way we can determine your attendance. You may register by contacting the Parish Office.

Bienvenidos nuevos miembros! Donde quiera que esté en su camino de fe, le invitamos a unirse a nuestra comunidad parroquial. Para ser considerado un miembro activo y participante de la parroquia y, por lo tanto, ser elegible para los sacramentos, poder ser padrino y participar en nuestro programa de educación religiosa, en esta parroquia tomamos en cuenta la participación del ministerio familiar o individual y la asistencia a misa. Los sobres de colección o los recibos de donaciones en línea son la única forma en que podemos determinar su asistencia. Puede registrarse llamando a la oficina parroquial.

Finally, all of you, be of one mind, sympathetic, loving toward one another, compassionate,
humble.

Tengan todo unos mismos sentimientos, sean compasivos, ámense como hermanos, sean
misericordiosos y humildes.

1 Peter 3:8

And let the peace of Christ control your hearts, the peace into which you were also called in
one body. And be thankful.

Que la paz de Cristo reine en sus corazones: esa paz a la que han sido llamados, porque
formamos un solo Cuerpo

1 Col 3:15

Copyright © J.S. Paluch Co. Inc.
Photos:

© pingpao/Adobe Stock,
Excerpts from the Lectionary for Mass
© 2001, 1998, 1997, 1986, 1970, CCD.

FAITH FORMATION FOR CHILDREN

K-5: Sunday, 9:45-11:10 AM

6-8: Wednesday, 6:15-8:30 PM

Youth Group for eligible 9-12: Wednesday, 6:15-8:30 PM

SACRAMENTAL PREPARATION

For those children who did not prepare for or have not received sacraments as scheduled in our parish:

2-5: Sunday 9:45-11:10 AM

6-12: Wednesday, 6:15-8:30 PM

BAPTISM Parents must come to the parish office for information**MARRIAGE** Couples must contact the priest at least 6 months before the proposed wedding date.**FUNERAL** In the event of a death, please contact the parish office or priest, as soon as possible.**QUINCEAÑERA** Contact the parish office 12 months before the planned date. The young woman should be attending Mass and Faith Formation classes, must have received the sacraments, should be involved in some ministry in the parish and will need to attend the classes and retreat that are held for the quinceañeras.

New Parishioners and anyone over 21 years of age should register at the Parish Office. Your registration card will be entered in to our parish data base only after you attend the weekend Mass and use your contribution envelopes. Also please notify us if you change your address or if you move out of the parish.

DOCTRINA PARA NIÑOS

Grados K-5, domingo, 9:45-11:10 AM

Grados 6 – 8, miércoles, 6:15-8:30 PM

PREPARACION DE LOS SACRAMENTOS

Para los niños/niñas que no están preparados o que no han recibido los sacramentos como está programado en nuestra parroquia.

Grados 2-5 : domingo 9:45-11:10 AM

Grados 6-12: miércoles, 6:15-8:30 PM

Grupo de jovenes: miércoles, 6:15-8:30 PM

PREPARACION PREBAUTISMAL Por favor llame a la oficina , **MATRIMONIO** Por favor llame al párroco seis meses antes de poner la fecha de la boda.**FUNERAL** Cuando un ser querido fallezca favor de llamar a la oficina parroquial**QUINCEAÑERAS**-Póngase en contacto con la oficina de la parroquia 12 meses antes de la fecha prevista. La joven debe asistir a una misa y a las clases de formación de fe, debe haber recibido los sacramentos, debe participar en algún ministerio en la parroquia y deberá asistir a las clases y al retiro que se llevan a cabo para las quinceañeras.

Nuevos feligreses y cualquier persona mayor de 21 años deben registrarse en la Oficina Parroquial. Su tarjeta de registro se ingresará en nuestra base de datos de la parroquia solo después de que asista a la misa del fin de semana y use sus sobres de contribución. También, por favor notifíquenos si cambia su dirección o si se muda de la parroquia

**Knights of Columbus Council 5061
2018-2019 Officers**

Grand Knight.....Miguel Nevarez
 Deputy Grand Knig.....Daniel Valdez
 Recorder.....Gilbert Salinas
 Financial Secretar.....Jim Elzner
 Treasurer.....David Guevara
 Chancellor.....Johnny Mendoza
 Lecturer.....Jose Barraza
 Chaplain.....Fr Gabriel Garcia
 Advocate.....Mark Hatley
 Warden.....Fernando Guevara
 Inside Guard.....Rudy Pena
 Outside Guard.....Isaac Gomez
 Trustee 3.....Ricky DeLaRosa
 Trustee 2.....Cody Noggler
 Trustee 1.....Carlos Lopez

If you have any questions regarding the Knights of Columbus, please ask any Knight.

MINISTRIES:**COMMUNION TO THE SICK AND HOMEBOUND:**

Doug and Sharon Pack, Herb Wethington, Mary Pena, Mark & Lisa Hatley

COMUNION A ENFERMOS: Esperanza Barraza
FINANCE COUNCIL/CONSEJO DE FINANZAS: Joe Rahija...934-2485**PASTORAL COUNCIL/CONSEJO DE PASTOR:** Chris Gerber**DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION:** Ofelia Garbalena...570-9656**RCIA:** Lisa Hatley...930-8737**ALTAR SERVERS/SERVIDORES DEL ALTAR:** Ricky DeLaRosa...935-9071**LECTORS/COMMUNION MINISTERS:** Lisa Hatley English...930-8737

Martha Sandoval Español...717-3403

ESL CLASSES: Ann Easterling**KNIGHTS OF COLUMBUS:** Miguel Nevarez**CARING HEARTS:**

Norma Muñoz/Bernice Schwertner/Dora Reyna 935-3620

YOUTH GROUP:

Sue Stout/Dorothy Schwertner/Leticia Borunda/ Yessenia Longoria

CURSILLISTAS: Denia Molina**MARRIAGE PREP/CHOICE WINE:**

Miguel & Carol Nevarez...236-0555

PREPARACIÓN MATRIMONIAL:

Juan & Daisy Villa...930-1104

FOOD PANTRY & HOSPITALITY: Joyce Wethington**MARIA SERVIDORA:**

Sandra y Gilberto Alcantar, Elvira Aldana, Raul y Maribel Bustamante, Moni Hernandez, Carlos Lopez, Laura Vazquez, Juan Villa, Maria Hernandez, Teresita

YOUNG ADULTS: Valerie Jasso**GRUPO DE ORACION:** Sister Mariana**THANKSGIVING DINNER:** Ann Easterling**FUNERAL MEALS:** Sandra Alcantar & Valerie Jasso**Schedule of Masses/Horario de Misas
Daily Mass/Misa de la Semana:**Wednesday/miércoles; English/Inglés: 6:00 PM
Thursday/jueves; Spanish/Español: 6:00 PM**Weekend Masses/Misa de fin de Semana:**

Saturday/sabádo

Bilingual/bilingüe 6:00 PM

Sunday/domingo

English/Inglés 9:00 AM

Sunday/domingo

Spanish/Español 12:30 PM

This gives us an additional weekend Mass. Remember that once the pews are full the doors will be locked. Our elderly and vulnerable are welcome to come to any Mass that they choose too. We are doing such a great job of social distancing and being careful that our Masses should be safe for all.

Ministry Meetings**Monday:** Grupo de Oracion, 7:00PM; Young Adult Group, 7:00PM; Creative Fellowship, 7:00PM. All of these meet in the Pastoral Center**Tuesday:** Rosary, 5:00PM English; Parish Council, 6:45PM (The Tuesday before Finance Council Meeting) Parish Office;
Thursday: Food Pantry 4:00-6:30PM; Finance Council, Second Thursday 6:00PM Parish Office; Knights of Columbus, 7:00 PM (The Third Thursday of the month)**Friday:** Cursillistas, 7:00 PM Salón

Monday-Thursday: ESL, 6:30-8:00 PM

Monday-Friday: Morning Prayer (Liturgy of the Hours) 7:00 AM

If you having a regular meeting in our Pastoral Center, you should be on the list.

Even if the meeting is only once every couple of months or every week for 2 months, no matter the situation, we need to have you on the schedule. Please stop by the parish office and get this taken care of.

Finance Council Members:

Joe Rahija Becky Gomez Arnie Stork

Parish Council Members:Chris Gerber Jim Elzner Lisa Hatley Valerie Jasso
Gilbert Alcantar

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Acts 12:1-11; Ps 34:2-9; 2 Tm 4:6-8, 17-18; Mt 16:13-19
 Tuesday: Am 3:1-8; 4:11-12; Ps 5:4b-8; Mt 8:23-27
 Wednesday: Am 5:14-15, 21-24; Ps 50:7-13, 16bc-17; Mt 8:28-34
 Thursday: Am 7:10-17; Ps 19:8-11; Mt 9:1-8
 Friday: Eph 2:19-22; Ps 117:1bc, 2; Jn 20:24-29
 Saturday: Am 9:11-15; Ps 85:9ab, 10-14; Mt 9:14-17 or, for Independence Day, any readings from the Mass "For the Country," nos. 882- 886, or "For Peace and Justice," nos. 887-891
 Sunday: Zec 9:9-10; Ps 145:1-2, 8-11, 13-14; Rom 8:9, 11-13; Mt 11:25-30

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Hch 12:1-11; Sal 34 (33):2-9; 2 Tm 4:6-8, 17-18; Mt 16:13-19
 Martes: Am 3:1-8; 4:11-12; Sal 5:4b-8; Mt 8:23-27
 Miércoles: Am 5:14-15, 21-24; Sal 50 (49):7-13, 16bc-17; Mt 8:28-34
 Jueves: Am 7:10-17; Sal 19 (18):8-11; Mt 9:1-8
 Viernes: Ef 2:19-22; Sal 117 (116):1bc, 2; Jn 20:24-29
 Sábado: Am 9:11-15; Sal 85 (84):9ab, 10-14; Mt 9:14-17 o para el Día de la Independencia se pueden tomar las lecturas de las Misas para varias necesidades y ocasiones: Por la nación o por la paz y justicia
 Domingo: Zac 9:9-10; Sal 145 (144):1-2, 8-11, 13-14; Rom 8:9, 11-13; Mt 11:25-30

Prayer Line/Linea de oración (Please remember all of these in your daily prayers)

Tony & Efnita Garcia, Larry Garcia, Jose Huerta, Joel Huerta, Irma Madrid, Lilia Castro, David Cross, Margie Clements, Summer Henley, Emma Preston and family, Alexis Nicole Saenz, Hunter Pollock, JoAnn Mayer, Wyatt Lane Agosto, Norma Schwertner, Victor Portillo, Raul Dominguez, Nancy Arenivar, Eufemia Espinoza, Amber Ruiz, Angel Moreno, Todd Gayer, Leon Ramirez, Johnny Lopez, Esther Lerma, Georgette Perez, Elvia Nevarez, Val Reyna, Sebastian Felan-Eakins, Elsie Wieck, Rita Burges, Roy Michael Sanchez, Rosa Lopez, Jeannie Fallis, Payton Johnson, Buddy Hatley, Efren Lopez, Micaela Bonilla, Bough DiCamillo, and Irma Garcia, Maria Rivera.
If you would like someone's name on the prayer line please call the office. Names will be removed after 3 months unless you call and ask them to remain. Names that are given us will not appear in the bulletin until 10-14 days after we receive them. Please call if someone needs to be removed from the list.

		Mass Intention:	Requested by:
Wednesday/English	July 1/6:00 PM	Marvin Trejo	Dr. & Lita Miguel
		Joe Beauchamp	Mildred Wieck
		Birthday Blessings Jessica Lopez	Family
Thursday/Spanish	July 2/6:00 PM	Joel Sigala	Juan y Daisy Villa
		Maria Castillo	Juan y Daisy Villa
		Yohana Iveth	Juan y Daisy Villa
Saturday/Bilingual	July 4/6:00 PM	Larry Monroe	Dr. & Lita Miguel
		Deacon Joe Beauchamp	Andy & Rosa Castillo
Sunday/English	July 5/9:00 AM	Margarita Fuentes	Fuentes Family
		John E. Garcia	Tony & Efnita Garcia
Spanish	12:30 PM	Jaime Borunda	Martha Borunda

Birthdays/Cumpleaños

June 22: Inocencia Borunda, Jose Francisco Castillo, Gisselle Lopez, Jose Vargas
 June 23: Ismael Banuelos. Claudia Crunelle, Iliana Gonzalez, Miriam Velarde
 June 24: Laura Orozco, Elizabeth Ramirez, Victor Rubio, Arelie Vasquez
 June 25: Ashley Alvidrez, Ufemia Espinoza, Heribero Galvan, Coby Schacher, Maricela Soto
 June 26: Joanne Garcia, Abram Loya, Norma Nevarez
 June 27: Joanna Acevedo, Heriberto Galvan
 June 28: Charles Archibeque, Blanca Miramontes, Oscar Pando, Yexelyn Salazar

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Sunday: Thirteenth Sunday in Ordinary Time
 Monday: Ss. Peter and Paul, Apostles
 Tuesday: The First Martyrs of the Holy Roman Church
 Wednesday: St. Junípero Serra; Canada Day
 Friday: St. Thomas; First Friday
 Saturday: Independence Day; First Saturday; Blessed Virgin Mary

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES



Domingo: Decimotercer Domingo del Tiempo Ordinario
 Lunes: Santos Pedro y Pablo, Apóstoles
 Martes: Los Primeros Santos Mártires de la Iglesia Romana
 Miércoles: San Junípero Serra; Día de Canadá
 Viernes: Santo Tomás; Primer viernes
 Sábado: Día de la Independencia; Primer sábado; Bienaventurada Virgen María

New Mass Schedule
 Wednesday at 6:00 PM in English
 Thursday at 6:00 PM in Spanish
 Saturday at 6:00 PM Bilingual
 Sunday 9:00 AM in English
 Sunday 12:30 PM in Spanish

Nuevo horario de misas
 Jueves a las 6:00 p.m. en español
 Miércoles a las 6:00 PM en inglés
 Sabado a las 6:00 PM bilingue
 Domingo 9:00 AM en inglés
 Domingo 12:30 PM en español

Prayer Line/Linea de oración (Please remember all of these in your daily prayers)
 Tony & Efnita Garcia, Larry Garcia, Jose Huerta, Joel Huerta, Irma Madrid, Lilia Castro, David Cross, Margie Clements, Summer Henley, Emma Preston and family, Alexis Nicole Saenz, Hunter Pollock, JoAnn Mayer, Wyatt Lane Agosto, Norma Schwertner, Victor Portillo, Raul Dominguez, Nancy Arenivar, Eufemia Espinoza, Amber Ruiz, Angel Moreno, Todd Gayer, Leon Ramirez, Johnny Lopez, Esther Lerma, Georgette Perez, Elvia Nevarez, Val Reyna, Sebastian Felan-Eakins, Elsie Wieck, Rita Burges, Roy Michael Sanchez, Rosa Lopez, Jeannie Fallis, Payton Johnson, Buddy Hatley, Efnen Lopez, Micaela Bonilla, Bough DiCamillo, Irma Garcia, Francisco & Cuca Espino, Maria Rivera.

If you would like someone's name on the prayer line please call the office. Names will be removed after 3 months unless you call and ask them to remain. Names that are given us will not appear in the bulletin until 10-14 days after we receive them. Please call if someone needs to be removed from the list.



 Congratulations to all of our young people who received their First Communion the past two weekends in our parish. We appreciate all of the parents who read the information letter and followed the guidelines for our Masses. It is truly the Christian thing to do to love your neighbor by putting their well being before your wants and desires.
 

Day	Date	EMC	Lector English	Lector Spanish
Saturday	July 4	Martha Lopez	Matthew Waggoner	Martha Lopez
Sunday	July 5	Doug Pack	Tony Gomez	
Wednesday	July 8	Chris or Kelly Gerber	Lisa Hatley	

Last Week's Collection: \$4,716.00
Building Fund: \$1,023.00

Envelopes last weekend: 96
Building Fund Envelopes: 30
Envelopes for this week last year: 142
 Building Fund envelopes were not counted in 2019

Building Debt: \$1,221,706.62
UCA Quota: \$37,314.00
UCA Paid: \$32,088.00

 **The Parish office will be closed on Friday, July 3rd for the Fourth of July holiday.**


FLOCKNOTE
 Signing up for Flocknote is easy, just text the word **DUMAS** to **84576** or visit **www.flocknote.com** and it will guide you through setting it up for your email.

WEBSITE
 Visit our parish website for live streams and the weekly bulletin.
www.sppdumas.org

FACEBOOK
 Connect with the parish Facebook page: Sts Peter and Paul Catholic Church Dumas

If you are a high school 2020 senior and did not get you money turned in for the brick it can be brought to the office or dropped in the collection or drop box, just put your name and "senior brick" on the envelope.

Baptisms will resume in our parish either the end of July or the end of August, as soon as we can get them worked into the schedule. There will be an English pre-baptismal class on Sunday July 5th in the Pastoral Center. Please stop by the office to get a card to attend this class if you are a parent wishing to baptize or someone who has had the honor of being asked to be a godparent. Remember our classes are for registered, active members of our parish or those baptizing in our parish.



NEW Sacramental Reception Dates!!!

Confessions for all other candidates for Confirmation:

July 11, 2020 @ 7:00 PM

Confirmation for all candidates: July 18, 2020 @ 6:00 PM

Start Saving now....for August 30th

Unfortunately, we will have to cancel our annual Festival fundraiser. Since we will not be able to have this fundraiser we will have a serious shortfall in our monies for building payments. Most of our booths for Festival spend a considerable amount on supplies for their booth. Since no one will be doing booths, would you consider donating all or part of what you would normally spend on your booth to our Building Debt on August 30th the day we planned to hold our Festival. If you were at the park and spending money on the day of our Festival, please consider donating that money towards our building debt as well. We will not get a total equal to our profit from Festival but every bit helps and it will help to alleviate some of the debt.

Lets make our second collection on August 30th a big one!!!!

Comienza a ahorrar hoy... para el 30 de Agosto

Desafortunadamente, tendremos que cancelar nuestra recaudación de fondos del Festival Anual. Como no podremos tener esta recaudación de fondos, tendremos un déficit grave en nuestros fondos de los pagos para la construcción. La mayoría de nuestros puestos para el Festival gastan una cantidad considerable en suministros para su puesto. Dado que nadie estará haciendo puestos, ¿consideraría donar todo o parte de lo que normalmente gastaría en su puesto a nuestra Deuda del Edificio el 30 de Agosto, el día que planeamos celebrar nuestro Festival? Si estuviera en el parque y gastaría dinero el día de nuestro Festival, considere donar ese dinero también para pagar nuestra deuda.

No obtendremos un total igual a nuestras ganancias del Festival, pero todo ayuda y ayudará a aliviar parte de la deuda.

Heavenly Father, Thank you for the beautiful rain we received this week. Please continue to bless us with rain to refresh and replenish the earth. Amen!!

What about Confession??

"Do what the Catechism (of the Catholic Church) says. It is very clear: If you cannot find a priest to confess to, speak directly with God, your father, and tell him the truth. Say, 'Lord, I did this, this, this. Forgive me,' and ask for pardon with all your heart."

Make an act of contrition, the Pope said, and promise God: "I will go to confession as soon as possible, but please forgive me now."

Confession will return on July 11 @ 10:00 AM

Memorials to our Building Fund

Marie Wieck: \$200.00

Larry Monroe: \$650 .00

Deacon Joe Beauchamp: \$693.00

Marvin Trejo: \$9,888.00

If you would like to donate to any of these Memorial Funds, please just make a note on an envelope and drop your donation in the collection basket or drop box.

There will be no daily Mass on July 15th and 16th as Father will be out of town for Vocations work. That Saturday is Confirmation and only the candidates, their sponsor, and 2 parents will be allowed at the Mass. Sunday Mass will take place at the normal times but it will be celebrated in our Pastoral Center in the main hall. This should allow more people to attend each Mass. We encourage everyone to attend Mass on July 19th

Almighty God, we are in need of rain. We realize now, looking up to the clear blue sky above, what a marvel even the least drop of rain really is. To think that so much water can fall out of the sky, which now is empty and clear. We place our trust in You. We are sure that You know our needs, but You want us to ask You anyway, to show You that we know we are dependent on You. Look on our dry fields, dear God, and bless them with the living blessing of soft rain. The land will rejoice, and the rivers will sing Your praises, and the hearts of men will be glad. Amen!

Dios Padre Nuestro, Señor del cielo y de la tierra. Tú eres para nosotros; existencia, energía y vida. Tú has creado al ser humano a tu imagen y semejanza, para que con su trabajo, haga fructificar las riquezas de la tierra, colaborando así a tu creación. Somos conscientes de nuestra miseria y debilidad. Nada podemos sin Ti.

Tú, Padre Bueno, que haces brillar el Sol sobre todos y haces caer la lluvia, ten compasión de cuantos sufren durante la sequía en estos días. Escucha con bondad las oraciones que tu Iglesia te dirige con confianza, como escuchaste las súplicas del Profeta Elías, que intercedía a favor de su pueblo. Haz que caiga del cielo sobre la tierra árida, la lluvia tan deseada, para que renazcan los frutos y se salven los seres humanos y los animales. Que la lluvia sea para nosotros el signo de tu gracia y bendición. Así, confortados por tu misericordia, te rendimos gracias por todo don de la tierra y del cielo, con que tu Espíritu satisfaga nuestra sed. Por Jesucristo, Tu Hijo, que nos ha revelado tu amor, Fuente de Agua Viva que brota hasta la vida eterna. Amén.